

★ Folder - 3  
File - 19

अखिल भारतीय ट्रेड युनियन काँग्रेस  
जनरल कौंसिल सभा  
बम्बई 2-4 जून 1989



**AITUC DIGITAL ARCHIVE - 2021**

Folder Code: 3 File No. ~~MC-19~~ S. No. AI-19

Digital File Code: \_\_\_\_\_

File Title: World Trade Union Movement

Year: 1989 / /

Metadata:  Scanned:

Note: \_\_\_\_\_

महाराष्ट्र एटक की  
शुभेच्छा



GRAM : QAUMIKITAB

PHONE : 523349, 529823

# PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE PRIVATE LIMITED

RANI JHANSI ROAD, NEW DELHI-110055

## NOTES TO W.F.T.U.

1. Review printing is completed up-to-date (January-July issues).
2. Flashes - Printing upto 21st July issue will be completed in 2-3 days. Making a total of 13 issues (including the 3 combined issues).
3. Total bills for export copies - US \$ 472 + 2643 = 3115 to be paid through Bank (covering all printed issues of Review and Flashes upto 7th July issue) to People's Publishing House (P) Ltd. Current Account No. 1, UCO Bank, Parliament Street, New Delhi - 110 001.
4. Total due to New Age Printing Press for cost of paper, printing, postage, overheads etc. (for all printed issues of Review and Flashes upto 7th July issue) is Rs. 1,12,904.
5. Deducting payments to be received through Bank the balance works out to be Rs. 64,622. (*less US \$ 4721 - paid*).
6. Review export copies price in the Agreement has to be changed from US \$ 0.92 to US \$ 2, as per the discussions, by a supplement.
7. For export mailing adding more countries such as Australia, Malaysia, Phillipines etc. may be expedited.
8. Since January 1989 paper prices in the Indian Market have been spiralling. At the present there is some stability. However they are expected to go up again in October 1989 and January 1990; when availability of paper in the market will be difficult. Therefore, it is desirable that the press is enabled to keep a stock of paper of about 3 months requirements by advancing the necessary money.
9. The cost of paper at the present prices for all the issues of 3 months comes to about Rs. 24,000. Besides postal expenses work out about Rs.20,000.
10. AITUC should be enabled to make advance for the above expenses on a quarterly basis. For this purpose necessary advance may be made to AITUC from time to time.

*M. J. J.*  
4/8/89

**All India Trade Union Congress**

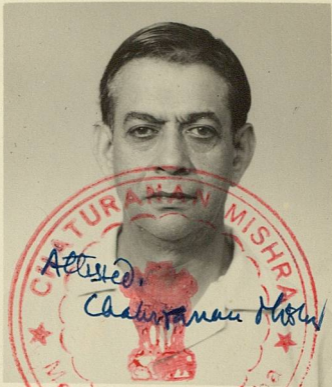
24, Canning Lane,

NEW DELHI - 110001

अखिल भारतीय ट्रेड यूनियन कांग्रेस

24, कॅनिंग लेन,

नई दिल्ली - 110001



Attested,

Chaturanan Mishra

CHATURANAN MISHRA

Member, Jyoti Saha

The Deputy Commissioner of Police  
(Press),  
Police Head Quarters,  
New Delhi.

27.2.1990.

To

The Registrar of Newspapers of India,  
Ministry of Information & Broadcasting,  
West Block 8, Wing 2,  
R.K.Puram,  
New Delhi - 110066.

Sir,

Re: FLASHES FROM THE TRADE UNIONS - English  
Weekly.

.....

We have despatched on 27 February 1990 by  
separate regd. post the Annual Statement in  
respect of the English weekly journal FLASHES FROM  
THE TRADE UNIONS for the year ending 31st December  
1989.

Two copies of the latest issue of the  
journal and a list of officebearers and Working  
Committee members of the AITUC also have been  
enclosed therewith.

Yours faithfully,

MANAGER  
FLASHES FROM THE TRADE UNIONS

27. 2. 1990.

To

The Registrar of Newspapers of India,  
Ministry of Information & Broadcasting,  
West Block 8, Wing 2,  
R.K.Puram,  
New Delhi - 110066.

Sir,

Re: World Trade Union Movement → English  
Monthly.  
-----

We have despatched on 27 February 1990 by  
separate regd. post the Annual Statement in  
respect of the English monthly journal WORLD  
TRADE UNION MOVEMENT for the year ending 31st  
December 1989.

Two copies of the latest issue of the  
journal and a list of officebearers and Working  
Committee members of the AITUC have also been  
enclosed therewith.

Yours faithfully,

  
MANAGER

WORLD TRADE UNION MOVEMENT

| संख्या<br>Sl. No. | वर्ण<br>Item  | वर्णों की तकनीक<br>Details of Particulars   | वर्ष के अंत में होने वाले परिवर्तनों के बारे में कोई भी परिवर्तनों की तारीखें<br>Particulars of changes, if any during the year with date(s) of change | टिप्पणियाँ<br>Remarks |
|-------------------|---|---|--|-----------------------|
| 1                 | 2   | 3   | 4  | 5                     |
|                   | <b>'क' सामान्य/ 'A' GENERAL</b>   |   |  |                       |
| 1                 | किस घोषणा के अंतर्गत समाचार-पत्र प्रकाशित होता है।<br>Declaration under which the newspaper is published.   |   |  |                       |
| 2                 | समाचार-पत्र की पंजीयन संख्या।<br>Registration number of the newspaper   | <i>F 2 (F/4)</i><br><i>30.5.89</i><br><i>49183/89</i>   |  |                       |
| 3                 | समाचार-पत्र का नाम।<br>Title of the newspaper.  | <i>Flashes from the</i><br><i>Trade Unions</i>  |  |                       |
| 4                 | भाषा (ए) जिसमें/जिसमें समाचार-पत्र प्रकाशित किया जाता है।<br>Language(s) in which the newspaper is published.   | <i>English</i>  |  |                       |
| 5                 | प्रकाशन का नियत काल :<br>Periodicity of its publication :<br>(क) दैनिक, सप्ताह में तीन बार, दो बार, साप्ताहिक, पारिभाषिक या अन्य प्रकार का।<br>(a) Whether a daily, tri-weekly, bi-weekly, weekly, fortnightly or otherwise.<br>(ख) दैनिक, पत्र के सम्बन्ध में कृपया लिखें कि प्रातः संस्करण या सायं संस्करण है।<br>(b) In the case of daily, please state whether it is a morning or evening newspaper ?<br>(ग) दैनिक पत्र से अलग पत्रों के सम्बन्ध में कृपया उनके प्रकाशन के दिन-तारीखें लिखें।<br>(c) In the case of a newspaper other than a daily, please state the day(s) /date(s) on which it is published | <i>Weekly</i><br><br><i>N.A.</i><br><br><i>N.A.</i>   |  |                       |
| 6                 | प्रकाशक का/Publisher's<br>(क) नाम/Name<br>(ख) (i) क्या भारत का नागरिक है ?<br>(ii) Whether citizen of India ?<br>(ii) यदि विदेशी है, तो मूल देश<br>(ii) If foreigner, country of origin<br>(ग) पता (भारत में)<br>(g) Address (in India)   | <i>INDRAJIT GUPTA</i><br><i>INDIAN</i><br><br><i>24, Conningham Lane</i><br><i>N. Delhi-1</i> |  |                       |
| 7                 | प्रकाशन का स्थान (कृपया डाक का पूरा पता दें)<br>Place of Publication (Please give the complete postal address).   | <i>24, Conningham Lane</i><br><i>N. Delhi-1</i>   |  |                       |
| 8                 | मुद्रक का/Printer's<br>(क) नाम/Name<br>(ख) (i) क्या भारत का नागरिक है ?<br>(i) Whether citizen of India ?<br>(ii) यदि विदेशी है, तो मूल देश<br>(ii) If foreigner, country of origin<br>(ग) पता (भारत में)<br>(g) Address (in India)   | <i>INDRAJIT GUPTA</i><br><i>INDIAN</i><br><br><i>24, Conningham Lane</i><br><i>N. Delhi-1</i> |  |                       |
| 9                 | मुद्रणालय/मुद्रणालयों का/किस स्थान पर मुद्रण का काम होता है और उस स्थान का नाम सहित विवरण जहाँ मुद्रणालय स्थित है।<br>Name(s) of the printing press(es) where printing is conducted and the true and precise description of the premises on which the press(es) is/are installed.   | <i>New Age</i><br><i>Printers Press,</i><br><i>5E Ramdhanvi Road</i><br><i>N. Delhi-55,</i>   |  |                       |





का प्रकाशक मे, "एतद्वारा घोषित करता हू कि इस विवरण में दिए गए व्योरे, वेरी बलिष्ठतम सूचना, जानकारी और विश्वास के अनुसार सत्य और सही है।" "I, Indrajit Gupta, Publisher of Flashes do hereby declare that the particulars shown in the statement set forth above are true and correct to the best of my information, knowledge and belief."

प्रमाणित करने वाला का प्रमाण-पत्र :  
Certificate by Chartered Accountant

प्रकाशक के हस्ताक्षर / Signature of Publisher

हमने ..... के ..... तक की बाहियों और हिसाब-किताब की जांच कर ली है तथा उपरोक्त सभी जानकारी और स्पष्टीकरण प्राप्त कर लिए हैं। हमारी राय में ऊपर दिया हुआ/संलग्न विवरण, हमारी अधिकतम जानकारी और विश्वास तथा हमें दिए गए स्पष्टीकरण और वेरी बलिष्ठतम सूचना, जानकारी और विश्वास के अनुसार, प्रकाशक की बिक्रियों का ..... तक का सच्चा और उचित विवरण प्रकट करता है।

We have examined the books and accounts of ..... for the period ending ..... and have obtained all the information and explanations required by us. In our opinion the statement set for the above/caposed reflects true and correct analysis of the sales of the publisher for the period ending ..... to the best of our information and belief and according to the explanations given to us and as shown by the books of accounts.

[हस्ताक्षर / Signature .....

(उपरोक्त पत्रों में नाम / Name in Block Letters)  
प्रमाणित करने वाला / Chartered Accountant  
क्यासीय संख्या / Registration No. ....

तारीख / Date .....

\* प्रत्येक वर्षिक औसत इस प्रकार की दौरान प्रकाशन दिनों का कुल संख्या के आधार पर लगाना पड़ेगा।  
\* Half yearly average should be calculated on the basis of total number of days of publication during the period.

प्रकाशक पत्र के सम्बन्ध में जहाँ प्रति-प्रकाशन-दिवस मुद्रित प्रतियों की संख्या 2,000 से अधिक न हो, वरन् वे प्रकाशन का उद्देश्य शैक्षणिक अथवा प्रचारक न हो। शिक्षा संस्थाएँ वास्तव्य समितियाँ या संस्थानें जो सामान्यतया बिक्री के लिए नहीं बल्कि अपने सदस्यों के प्रयोग के लिए बतिया बडावित्त करती हैं उन के लिए भी इस प्रकार का प्रमाण-पत्र आवश्यक नहीं।  
In respect of newspapers where the average number of copies printed per publishing day does not exceed 2,000 certificate by a chartered accountant in the form prescribed above is not necessary. Such certificate is also not necessary in the case of educational institutions, charitable societies or associations which publish newspapers generally for the use of their members and not for sale.

नामक समाचार-पत्र का 31 दिसम्बर, 19..... तक की अवधि का वार्षिक विवरण  
Annual Statement in respect of the Newspaper entitled Flashes for the period ending 31st December, 1989

| <p>'ग' स्वामित्व<br/>'C' OWNERSHIP</p>   | <p>नाम<br/>Name<br/>1</p> | <p>पता<br/>Address<br/>2</p>  | <p>पूँजी के मूल्य<br/>का मूल्य<br/>Value of share<br/>of Capital<br/>3</p> | <p>क्या यह अन्य शेयर धारियों से सम्बन्धित है<br/>एतद्वारा या अन्य किसी प्रकार के जोड़े रिश्ता है<br/>Whether related to other shareholder by<br/>marriage, blood relationship or otherwise.<br/>4</p> |
|--|---------------------------|---|--|---|
| <p>17 (क) समाचार-पत्र के स्वामियों के नाम और पते (उन्हीं व्यक्तियों के व्योरे देने की आवश्यकता है, जो समाचार-पत्र के मालिक हैं। प्रत्येक पूँजी के एक प्रतिशत से अधिक के साझेदार या शेयरधारक हैं।)<br/>(a) Names and addresses of the owners of the newspaper (particulars need be given only of individuals who own the newspaper and partners or shareholders holding more than one per cent of the capital)</p> <p>(ख) कृपया यह भी लिखें (b) Also state (i) कि यदि स्वामी कोई फर्म है तो वह पंजीकृत है या अपजो-कृत? और उन साझेदारों के व्योरे जिनका पूँजी में एक प्रतिशत से अधिक का हिस्सा है।<br/>(i) If the owner is a firm—whether it is registered or unregistered, and particulars of partners who own more than one per cent of the capital.</p> <p>(ii) यदि स्वामी संयुक्त स्टॉक कम्पनी है तो क्या वह पब्लिक लिमिटेड कम्पनी है या प्राइवेट लिमिटेड कम्पनी। कम्पनी के चयरमैन, निदेशक, बोर्ड के सदस्यों और उन शेयरधारियों के नाम और पते जिनका पूँजी में एक प्रतिशत से अधिक हिस्सा है।<br/>(ii) If the owner is a joint stock company whether a public limited company, or a private limited company and the names and addresses of Chairman and members of the Board of Directors and shareholders holding more than one per cent of the capital.</p> |                           | <p>All-India<br/>Trade Union<br/>24, Ginning Lane<br/>Conjara N. Delhi-1<br/>List of<br/>shareholders<br/>&amp;<br/>working committee<br/>members<br/>attached.</p> |  |   |

(iii) यदि स्वामी संयुक्त स्टॉक कम्पनी है और उसका प्रबंध प्रबंध-एजेंट करता है तो लिखें कि क्या प्रबंध-एजेंट कोई व्यक्ति, फर्म या संयुक्त स्टॉक कम्पनी है और भाग (क) या भाग (ख) के मद (i) और (ii) में, जैसी भी स्थिति हो, उल्लेखित ब्योरा दें।

(iii) If the owner is a joint stock company and is managed by managing agent—whether the managing agent is an individual, a firm or a joint stock company and the particulars referred to in part (a) or items (i) and (ii) of part (b) as the case may be.

(iv) यदि स्वामी कोई त्वांस, सहकारी समिति या संस्था है, तो त्वांस कार्यकारी के चेयरमैन और सदस्यों के नाम और पते।

(iv) If the proprietor is a trust, co-operative society, society or association—names and addresses, etc. of Chairman and members of the Trust/Executive etc.

(v) किसी अन्य प्रकार का स्वामित्व हो तो उसका नाम एवं प्रत्येक स्वामी के शेयर का ब्योरा।

(v) Any other form of ownership and details about the share of each owner,

नोट :—(i) समाचार-पत्र का प्रभावी स्वामित्व प्रकट करने के लिए सभी संचय सूचना देनी चाहिए।

Note—(i) All the relevant information should be furnished to disclose effective ownership of the newspaper.

(ii) जो मद प्रावश्यक न हों, उन्हें काट दें।

(ii) Items not applicable should be scored out.

18 ज्ञात बाणधारी, श्रृणपनधारी, बंधकधारी और अन्य प्रतिभूतिधारी जो बाणों, बंधकों और प्रतिभूतियों की कुल रकम का एक प्रतिशत से अधिक का स्वामी या साझेदार हो।

The known bond holders, debenture holders, mortgages and other security holders owning or holding one per cent or more of amount of bond mortgage or other the total securities.

नोट :—उप भाग में जहाँ स्टॉकधारी या प्रतिभूतिधारी कम्पनी की बहियों में त्वांसों या किसी अन्य स्वामित्व स्थिति का उल्लेख है तो वह त्वांसों या नियम का नाम लिखना चाहिए जिसकी धार में वह त्वांसों का काम कर रहा है।

Note:—In case where the stock holder or security holder appears upon the books of the company as trustee or in any other particular relation, the name of the person or corporation for whom such trustee is acting should also be furnished.

मैं, ..... (वही प्रश्नों में नाम) ..... एतद्वारा घोषणा करता हूँ कि मेरी प्रवृत्तियों में जानकारी और विश्वास के अनुसार ऊपर दिये गये ब्योरे सत्य हैं।

I, Indrajit Gupta hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

तारीख : .....  
Date : .....

उपरोक्त के प्रकाशक,  
Signature of publisher

| संख्या<br>Sl. No. | मदें<br>Items   | व्योनों की तफतील<br>Details of Particulars | बर्ष के अन्तर्गत होने वाले परिवर्तनों के व्योरे यदि कोई हों और उन परिवर्तनों की तारीखें<br>Particulars of changes, if any during the year with date(s) of changes | बर्णन<br>Remarks |
|-------------------|---|--|---|------------------|
| 1                 | 2   | 3  | 4   | 5                |
|                   | 'क' सामान्य/'A' GENERAL.  |  |   |                  |
| 1                 | किस घोषणा के अधीन समाचार-पत्र प्रकाशित होता है।<br>Declaration under which the newspaper is published.  |  |   |                  |
| 2                 | समाचार-पत्र की पंजीयन संख्या।<br>Registration number of the newspaper   |  |   |                  |
| 3                 | समाचार-पत्र का नाम।<br>Title of the newspaper.  |  |   |                  |
| 4                 | भाषा (ए) जिसमें/जिनमें समाचार-पत्र प्रकाशित किया जाता है।<br>Language(s) in which the newspaper is published.   |  |   |                  |
| 5                 | प्रकाशन का नियत काल :<br>Periodicity of its publication :<br>(क) दैनिक, सप्ताह में तीन बार, दो बार, साप्ताहिक, पक्षिक या अन्य प्रकार का।<br>(a) Whether a daily, tri-weekly, bi-weekly, weekly, fortnightly or otherwise.<br>(ख) दैनिक, पत्र के सम्बन्ध में कृपया लिखें कि प्रातः संस्करण या सांध्य संस्करण है।<br>(b) In the case of daily, please state whether it is a morning or evening newspaper ?<br>(ग) दैनिक पत्र से भिन्न पत्रों के सम्बन्ध में कृपया उनके प्रकाशन के दिन-तारीखें लिखें।<br>(c) In the case of a newspaper other than a daily, please state the day(s) /date (s) on which it is published |  |   |                  |
| 6                 | प्रकाशक का/Publisher's<br>(क) नाम/Name<br>(ख) (i) क्या भारत का नागरिक है ?<br>(ii) यदि विदेशी है, तो मूल देश<br>(ii) If foreigner, country of origin<br>(ग) पता (भारत में)<br>(c) Address (in India)  |  |   |                  |
| 7                 | प्रकाशन का स्थान (कृपया डाक का पूरा पता दें)<br>Place of Publication (Please give the complete postal address).   |  |   |                  |
| 8                 | मुद्रक का/Printer's<br>(क) नाम/Name<br>(ख) (i) क्या भारत का नागरिक है ?<br>(ii) यदि विदेशी है, तो मूल देश<br>(ii) If foreigner, country of origin<br>(ग) पता (भारत में)<br>(c) Address (in India)   |  |   |                  |
| 9                 | मुद्रणालय/मुद्रणालयों का/के नाम जहाँ मुद्रण का काम होता है और उस स्थान का नाम सही विवरण जहाँ मुद्रणालय स्थित है।<br>Name(s) of the printing press(es) where printing is conducted and the true and precise description of the premises on which the press(es) is/are installed.   |  |   |                  |

F2(W/H) Press/88

49182/89  
9 3015/89WORLD TRADE  
UNION MOVEMENT

English

Monthly

N.A.

INDRAJIT GUPTA  
INDIAN24, CANNING LANE  
NEW DELHI - 124, Canning Lane  
New Delhi - 1INDRAJIT GUPTA  
INDIAN24, Canning Lane  
N. Delhi - 1NEW AGE  
Printing Press,  
5E Rani Jhansi Road  
N. Delhi - 55.



प्रकाशक के द्वारा 'Publisher's Declaration'

..... का प्रकाशक मैं ..... "एतद्वारा घोषित करता हूँ कि इस विवरण में दिए गए व्योरे, वेरी अधिकतम सूचना, जानकारी और विश्वास के अनुसार सत्य और सही है।" "I, Indrajit Gupta, Publisher of W.T.U.M., ..... do hereby declare that the particulars shown in the statement set forth above are true and correct to the best of my information, knowledge and belief."

समय की बहियों और हिसाब-किताब की जांच कर भी है तथा विशेषज्ञ सभी जानकारी और स्पष्टीकरण प्राप्त कर लिए हमने ..... के ..... समाचारपत्र का नाम

प्रकाशक के हस्ताक्षर / Signature of publisher

हमने ..... के ..... समाचारपत्र का नाम है। हमारी राय में ऊपर दिया हुआ/संलग्न विवरण, हमारी अधिकतम जानकारी और विश्वास तथा हुने दिए गए स्पष्टीकरण और सेवा बहियों में दिखाए गए व्योरे के अनुसार, प्रकाशक की बिक्रियों का ..... तक का संपत्ता और सही विश्लेषण प्रस्त करता है।

We have examined the books and accounts of ..... for the period ending ..... and have obtained all the information and explanations required by us. In our opinion the statement set for the above/enclosed reflects true and correct analysis of the sales of the publisher for the period ending ..... to the best of our information and belief and according to the explanations given to us and as shown by the books of accounts.

हस्ताक्षर / Signature

(बड़े अक्षरों में नाम / Name in Block Letters)  
समय की सेवापाल / Chartered Accountant  
पंजीकरण संख्या / Registration No.

तारीख / Date

\* प्रत्येक वार्षिक औसत इस अवधि के दौरान प्रकाशन दिनों की कुल संख्या के आधार पर संचालन पर है।  
\* Half yearly average should be calculated on the basis of total number of days of publication during the period.

समाचार पत्र के सम्बन्ध में जहाँ प्रति-प्रकाशन-दिवस प्रकृत प्रांतियों की सीमांत 2,000 से अधिक नहीं हो, वरती सेवापाल का ऊपर उल्लिखित रूप से प्रमाण पत्र आवश्यक नहीं। शिक्षा संस्थाएँ, दास्य समितियाँ या संस्थाएँ जो सामाजिकता धर्म के लिए नहीं बरतते बरतने उद्योग के लिए प्रतियाँ प्रकाशित करती हैं उन के लिए भी इस प्रकार का प्रमाण-पत्र आवश्यक नहीं।

In respect of newspapers where the average number of copies printed per publishing day does not exceed 2,000 certificate by a chartered accountant in the form prescribed above is not necessary. Such certificate is also not necessary in the case of educational institutions, charitable societies or associations which publish newspapers generally for the use of their members and not for sale.

नामक समाचार-पत्र का 31 दिसम्बर, 19... तक की अवधि का वार्षिक विवरण  
Annual Statement in respect of the Newspaper entitled, W.T.U.M. for the period ending 31st December, 1989

| 'ग' स्वामित्व<br>'C' OWNERSHIP |   | नाम<br>Name   | पता<br>Address              | पूँजी के अंश का मूल्य<br>Value of share of Capital | क्या इस का अन्य अंतर धारियों के विना, पति संबंध या अन्य किसी प्रकार से कोई रिश्ता है<br>Whether related to other shareholder by marriage, blood relationship or otherwise. |
|--------------------------------|---|---|-----------------------------|--|--|
| 1                              | 2   | 3   | 4                           |  |  |
| 17                             | (क) समाचार-पत्र के स्वामियों के नाम और पते (उन्हीं व्यक्तियों के व्योरे देने की आवश्यकता है, जो समाचार-पत्र के मालिक हो और पूँजी के एक प्रतिशत से अधिक के साझेदार या शेयरदार हों)।<br>(a) Names and addresses of the owners of the newspaper (particulars need be given only of individuals who own the newspaper and partners or shareholders holding more than one per cent of the capital)<br><br>(ख) कृपया यह भी लिखें (b) Also state (i) कि यदि स्वामी कोई फर्म है तो वह पंजीकृत है या अपंजीकृत? और उन साझेदारों के व्योरे जिनका पूँजी में एक प्रतिशत से अधिक का हिस्सा है।<br>(i) If the owner is a firm—whether it is registered or unregistered, and particulars of partners who own more than one per cent of the capital.<br>(ii) यदि स्वामी संयुक्त स्टॉक कम्पनी है तो क्या वह पब्लिक लिमिटेड कम्पनी है या प्राइवेट लिमिटेड कम्पनी। कम्पनी के चेयरमैन, निदेशक, बोर्ड के सदस्यों और उन शेयरधारियों के नाम और पते जिनका पूँजी में एक प्रतिशत से अधिक हिस्सा है।<br>(ii) If the owner is a Joint stock company whether a public limited company, or a private limited company and the names and addresses of Chairman and members of the Board of Directors and shareholders holding more than one per cent of the capital. | All-India Trade Union Congress<br>(List of office-bearers working committee members attached) | 24, Canning Lane N. Delhi-1 |  |  |

(iii) यदि स्वामी समुक्त स्टॉक कम्पनी है और उसका प्रबन्ध प्रबन्ध-एजेंट करता है तो लिखें कि क्या प्रबन्ध-एजेंट कोई व्यक्ति, फर्म या समुक्त स्टॉक कम्पनी है और भाग (क) या भाग (ख) के मद (i) और (ii) में, जैसी भी स्थिति हो, उल्लिखित श्योरा दें।

(iii) If the owner is a joint stock company and is managed by managing agent—whether the managing agent is an individual, a firm or a joint stock company and the particulars referred to in part (a) or items (i) and (ii) of part (b) as the case may be.

(iv) यदि स्वामी कोई त्वास, सहकारी समिति वा सस्था है, तो त्वास कार्यकारी के चेयरमैन और सदस्यों के नाम और पते।

(iv) If the proprietor is a trust, co-operative society, society or association—names and addresses, etc. of Chairman and members of the Trust/Executive etc.

(v) किसी अन्य प्रकार का स्वामित्व हो तो उसका नाम एवं प्रत्येक स्वामी के शेयर का ब्योरा।

(v) Any other form of ownership and details about the share of each owner,

नोट :—(i) समाचार-पत्र का प्रभावों स्वामित्व प्रकट करने के लिए सभी संगत सूचना देनी चाहिए।

Note:—(i) All the relevant information should be furnished to disclose effective ownership of the newspaper.

(ii) जो मदे प्रावश्यक न हों, उन्हें काट दें।

(ii) Items not applicable should be scored out.

12 ज्ञात बांधधारी, ऋणपत्रधारी, बंधकवही धारे अन्य प्रतिभूतिधारी जो बांधें, बंधकों और प्रतिभूतियों की कुल रकम का एक प्रतिशत से अधिक का स्वामी वा साझेदार हो।

The known bond holders, debenture holders, mortgages and other security holders owning or holding one per cent or more of amount of bond mortgage or other the total securities.

नोट :—उस मामले में जहां स्टॉकधारी या प्रतिभूतिधारी कम्पनी की बहियों में त्वासी या किसी अन्य ज्वालकृत हेतिसवत से काम करता है तो उस व्यक्ति या निगम का नाम लिखना चाहिए जिसकी ओर से वह त्वासी का काम कर रहा है।

Note:—In case where the stock holder or security holder appears upon the books of the company as trustee or in any other fiduciary relation, the name of the person or corporation for whom such trustee is acting should also be furnished.

मैं..... एतद्वारा घोषित करता हूँ कि मेरी प्रविक्तम] जानकारी और विज्ञान के अनुसार ऊपर दिये गये श्योरे सत्य हैं।

(बड़े अक्षरों में नाम)

I, Indrajit Gupta ... hereby declare that the particulars given above are true to the best of my knowledge and belief.

तारीख.....

Date.....

प्रकाशक के हस्ताक्षर,  
Signature of publisher

No. W-4(8)/89/RN-II  
GOVERNMENT OF INDIA

OFFICE OF THE REGISTRAR OF NEWSPAPERS FOR INDIA  
(MINISTRY OF INFORMATION & BROADCASTING)

West Block No.8 Wing no.2  
A.K. Puram, New Delhi-66

Dated: 28/7/89

To  
The Publisher,  
Shri Indrajit Gupta  
FLASHES FROM THE TRADE UNIONS, Eng/Weekly,  
24, Canning Lane, New Delhi - 110001.

Dear Sir,

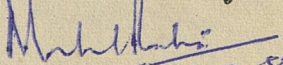
Please find enclosed herewith the certificate of registration in respect of FLASHES FROM THE TRADE UNIONS, Eng/Weekly in accordance with the provision of the Section 19 of the PAB Act read with rule 10 of the Press and Registration of Newspapers (Central Rules 1956).

The registration Number allotted shall remain valid as long as the newspaper continues to be published regularly under valid declaration.

Whenever there is any change in the particulars mentioned in the existing declaration under the relevant provisions of the Act, ~~the~~ said this certificate may please be returned to this office for carrying out the necessary corrections therein. If allotted will not become suspended or cancelled while the certificate is in the custody of this office or is in transit. You will be free to utilise the Registration Number in any manner as may be required under law.

In all future communication on pertaining to your newspaper, the Registration Number (R.N. 49183/89) allotted as Certificate attached as also the number of this letter should be quoted for reference. This receipt of this communication may kindly be acknowledged.

Yours faithfully

  
( M. RATNA ) 28.7.89  
SECTION OFFICER

FOR THE REGISTRAR OF NEWSPAPERS FOR INDIA





भारत के समाचारपत्रों के पंजीयक का कार्यालय  
OFFICE OF THE REGISTRAR OF NEWSPAPERS FOR INDIA

पंजीयन प्रमाण-पत्र  
CERTIFICATE OF REGISTRATION

प्रमाणित किया जाता है कि प्रैस और पुस्तक पंजीकरण  
अधिनियम, 1867 के अन्तर्गत

नामक समाचारपत्र को पंजीकृत कर लिया है।

This is to certify that the newspaper entitled  
has been registered under the Press and  
Registration of Books Act, 1867.

- समाचारपत्र का नाम  
Title of the Newspaper
- समाचारपत्र की पंजीयन संख्या  
Registration Number of the Newspaper
- भाषा/भाषाएं, जिसमें/जिनमें समाचारपत्र  
प्रकाशित किया जाता है।  
Language/Languages in which it is published
- इसके प्रकाशन का नियतकाल तथा जिस दिन/  
दिनों/तिथियों को यह प्रकाशित होता है।  
Periodicity of its publication and the day/days/  
dates on which it is published
- समाचारपत्र की फुटकर कीमत।  
Retail selling price of the newspaper
- प्रकाशक का नाम  
Publisher's Name  
राष्ट्रियता  
Nationality  
पता  
Address
- मुद्रक का नाम  
Printer's Name  
राष्ट्रियता  
Nationality  
पता  
Address
- संपादक का नाम  
Editor's Name  
राष्ट्रियता  
Nationality  
पता  
Address
- जिस स्थान पर मुद्रण का काम होता है, उसका सही  
तथा ठीक विवरण।  
True and precise account of the premises  
where printing is conducted.
- प्रकाशन का स्थान  
Place of publication

दिनांक  
Date

28/7/89

H-80M/J(D)902M of I&B New Delhi—20,000—9-4-81—GIP3

FLASHES FROM THE TRADE UNIONS

FLASHES FROM THE TRADE UNIONS

R.No. 49183/89

English

Weekly

Free Distribution

Shri Indrajit Gupta

Indian

24, Canning Lane, New Delhi- 110001.

Shri Indrajit Gupta

Indian

24, Canning Lane, New Delhi- 110001.

Shri Indrajit Gupta

Indian

24, Canning Lane, New Delhi- 110001.

New Age Printing Press,

5B, Bani Jhansi Road, New Delhi- 110055.

24, Canning Lane, New Delhi- 110001.

(P.B. RAY)

भारत के समाचारपत्रों के पंजीयक  
REGISTRAR OF NEWSPAPERS FOR INDIA

No. M 14 (28) / 89 / RN 2

GOVERNMENT OF INDIA

OFFICE OF THE REGISTRAR OF NEWSPAPERS FOR INDIA  
(MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING)

West Block- 8, Wing No. 2,  
R. K. Puram, New Delhi-66,

Dated: 24/7/89.

**RECEIVED**  
26 JUL 1989  
**A.T.U.C**

Shri Jindrajit Gupta  
24, Camerling Lane.  
New Delhi 11.

Dear Sir,

Please find enclosed herewith the Certificate of Registration in respect of Waxed Trade Union Movement E/m in accordance with the provision of the Section 19 of the Press and Registration of Books Act read with rule 10 of the Press and Registration of Newspapers (Central) Rules 1956.

The Registration Number allotted shall remain valid as long as the newspaper continues to be published regularly under valid declaration.

Whenever there is any change in the particulars mentioned in the existing declaration under the relevant provisions of the Act, aforesaid, this Certificate may please be returned to this office for carrying out the necessary corrections therein. If allotted will not become suspended or cancelled while the Certificate is in the custody of this office or is in transit. You will be free to utilise the Registration Number in any manner as may be required under law.

In all future communications pertaining to your newspaper, the Registration Number (B.N. 49/R2/89) allotted as per Certificate attached as also the number of this letter should be quoted for reference. Receipt of this communication may please be acknowledged.

Yours faithfully,

M. Ratra  
(M. RATRA) 24/7/89

SECTION OFFICER  
FOR THE REGISTRAR OF NEWSPAPERS FOR INDIA

# भारत सरकार

GOVERNMENT OF INDIA



भारत के समाचारपत्रों के पंजीयक का कार्यालय

OFFICE OF THE REGISTRAR OF NEWSPAPERS FOR INDIA

## पंजीयन प्रमाण-पत्र CERTIFICATE OF REGISTRATION

प्रमाणित किया जाता है कि प्रेस और पुस्तक पंजीकरण अधिनियम, 1867 के अन्तर्गत

नामक समाचारपत्र को पंजीकृत कर लिया है।

This is to certify that the newspaper entitled has been registered under the Press and Registration of Books Act, 1867.

- समाचारपत्र का नाम  
Title of the Newspaper
- समाचारपत्र की पंजीयन संख्या  
Registration Number of the Newspaper
- भाषा/भाषाएं, जिसमें/जिनमें समाचारपत्र प्रकाशित किया जाता है।  
Language/Languages in which it is published
- इसके प्रकाशन का नियतकाल तथा जिस दिन/दिनों/तिथियों को यह प्रकाशित होता है।  
Periodicity of its publication and the day/days/dates on which it is published
- समाचारपत्र की फुटकर कीमत।  
Retail selling price of the newspaper
- प्रकाशक का नाम  
Publisher's Name  
राष्ट्रियता  
Nationality  
पता  
Address
- मुद्रक का नाम  
Printer's Name  
राष्ट्रियता  
Nationality  
पता  
Address
- संपादक का नाम  
Editor's Name  
राष्ट्रियता  
Nationality  
पता  
Address
- जिस स्थान पर मुद्रण का काम होता है, उसका सही तथा ठीक विवरण।  
True and precise account of the premises where printing is conducted.

- प्रकाशन का स्थान  
Place of publication

दिनांक  
Date

24/7/89

WORLD TRADE UNION MOVEMENT

WORLD TRADE UNION MOVEMENT

R.No. 49182/89

English

Monthly

For Free distribution

Shri Indrajit Gupta

Indian

24, Canning Lane, New Delhi-110001.

Shri Indrajit Gupta

Indian

24, Canning Lane, New Delhi-110001

Shri Indrajit Gupta

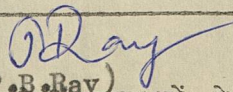
Indian

24, Canning Lane, New Delhi-110001.

New Age Printing Press,

5 E, Rani Jhansi Road, New Delhi-55.

New Delhi.

  
(P.B. Ray)

भारत के समाचारपत्रों के पंजीयक  
REGISTRAR OF NEWSPAPERS FOR INDIA

अखिल भारतीय ट्रेड यूनियन काँग्रेस  
ALL-INDIA TRADE UNION CONGRESS  
24, CANNING LANE, NEW DELHI - 110001

President : CHATURANAN MISHRA, M.P.  
General Secretary : INDRAJIT GUPTA M.P.

June 20, 1989.

To

The Registrar of Newspapers of India,  
Ministry of Information and Broadcasting,  
Government of India,  
West Block - 8, Wing 2,  
R.K. Puram,  
New Delhi - 110066.

Sir,

Re: Weekly journal, Flashes from the  
Trade Unions.

In reference to the Declaration obtained  
from the Deputy Commissioner of Police (licensing),  
Delhi bearing No.F.2(F/4)press/88 dated 30th  
May 1989 (photo copy attached), I am sending  
herewith the first issue of the journal published  
for registration.

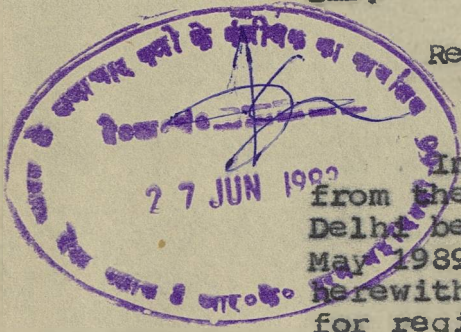
Please accord registration Number of the  
weekly journal "Flashes from the Trade Unions."

Thanking you,

Yours faithfully,

  
( INDRAJIT GUPTA )  
Printer/Publisher

Enclos A copy of Flashes from the  
Trade Unions and other rele-  
vant documents.



June 20, 1989.

The Registrar of Newspapers of India,  
Ministry of Information & Broadcasting,  
Government of India,  
West Block - 8, Wing 2,  
R.K.Puram, New Delhi 110066.

Sir,

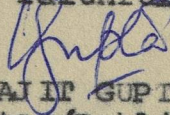
Re: English Monthly World Trade Union  
Movement.

In reference to the Declaration obtained from the Deputy Commissioner of Police (Licensing), Delhi bearing No.F2(W/4)press/88 dated 30th May 1989 (photocopy attached), I am sending herewith the first issue of the World Trade Union Movement for registration.

Please accord registration number of the monthly journal.

Thanking you,

Yours faithfully,

  
(INDRAJIT GUPTA)  
Printer/publisher

Enclo: A copy of the World  
Trade Union Movement  
and other relevant  
documents.



5 ए.एन. 89-एन.टी. III

भारत सरकार

20686

भारत के समाचारपत्रों के पंजीयक का कार्यालय  
(सूचना एवं प्रसारण मंत्रालय)

पश्चिमो-खण्ड-8, विंग-2,  
रामकृष्णपुरम, नई दिल्ली- 110066  
दिनांक: 8-5-89

सेवा में,

उपायुक्त (पुलिस) दिल्ली

FLASHES FROM THE TRADE UNIONS

विषय: समाचारपत्र शीर्षक: फ्लैश सेस फ्रॉम दी ट्रेड यूनियन्स  
भाषा: हिन्दी प्राधिकारिता: सच.ता.द.क.  
श्री/श्रीमती: श्री. आर. शर्मा सेस यूनियन्स के नाम अनुमोदित  
प्रसंग: आपका पत्र/पृष्ठांकन सं. 1295 से प्रस्तावित प्रकाशन हेतु।  
दिनांक: 8-5-89

महोदय,

इस कार्यालय में रखे गए रिकार्ड के आधार पर यह स्पष्ट की जाती है कि उपर्युक्त शीर्षक अद्यतन संशोधित प्रेस व पुस्तक पंजीकरण अधिनियम 1867 की धारा 6 के प्रावधान के अन्तर्गत उपलब्ध है। अतः आप, जैसा कि कथित अधिनियम की धारा 5 के अन्तर्गत अपेक्षित हैं अधिप्रमाणित कर सकते हैं और उसके बाद आप द्वारा अनुप्रमाणित की गई घोषणा-पत्र की एक प्रति जिस पर आपको सरकारी मोहर लगी हो, तत्काल, कृपया, अधिम आवश्यक कार्यवाही के लिए इस कार्यालय को भेजें।

2. शीर्षक की उपलब्धता का यह सत्यापन इस पत्र के जारी होने की तारीख से दो महीने की अवधि के लिए बंध होगा। अगर आप द्वारा विधिवत अधिप्रमाणित घोषणा-पत्र इस अवधि के भीतर इस कार्यालय में प्राप्त नहीं होगा तो शीर्षक अन्य श्रेणियों के हक में सत्यापन के लिए स्वतंत्र समझा जाएगा।

3. इस संदर्भ में आपका ध्यान प्रेस व पुस्तक पंजीकरण अधिनियम 1867 की निम्न आवश्यकताओं की ओर भी आकर्षित किया जाता है:-

- (1) जब प्रकाशक और मुद्रक एक ही न हो, वहां उन से अलग-अलग घोषणा-पत्र लिए जाएं।
- (2) जब किसी समाचारपत्र का प्रकाशक अथवा मुद्रक, उस पत्र का स्वामी नहीं हो तो घोषणापत्र के साथ स्वामी का लिखित प्राधिकारपत्र होना चाहिए जिसमें इस प्रकार का घोषणा-पत्र प्रस्तुत करने का प्राधिकार दिया गया हो।
- (3) (क) यदि सप्ताह में एक बार या अधिक बार प्रकाशित होने वाले समाचारपत्रों का प्रकाशन (धारा 6 के अधीन घोषणा-पत्र के अधिप्रमाणन के) छः सप्ताह के भीतर, तथा  
(ख) किसी भी अन्य समाचारपत्र का प्रकाशन (धारा 6 के अधीन घोषणा-पत्र के अधिप्रमाणन के) तीन महीने के भीतर प्रारम्भ नहीं होता है तो समाचारपत्र के सम्बन्ध में दिया गया प्रत्येक घोषणा-पत्र शून्य होगा और ऐसे प्रत्येक मामले में समाचारपत्र को प्रकाशित करने से पहले नया घोषणा-पत्र देना आवश्यक होगा।

जब उपरोक्त कारणों से प्रकाशक/मुद्रक द्वारा दाखिल किया गया घोषणा-पत्र शून्य हो जाता है तो इस सम्बन्ध में निवेदन है कि प्रकाशक/मुद्रक द्वारा दाखिल किए गए नए घोषणा-पत्र को इस समय तक अधिप्रमाणित न किया जाए जब तक कि ऐसे घोषणा पत्र को प्रस्तुत करने के समय शीर्षक की उपलब्ध होने के सम्बन्ध में इस कार्यालय से पत्र सत्यापन न हो जाए।

भवदीय,

30/

कृते भारत के समाचारपत्रों के पंजीयक

प्रतिलिपि श्री/श्रीमती

श्री. आर. शर्मा सेस यूनियन्स, 24, इण्डिया लॉ, नई दिल्ली-110001

मैं, ..... घोषणा करता हूँ कि  
 मैं ..... नामक समाचार पत्र का मुद्रक या प्रकाशक या  
 मुद्रक और प्रकाशक हूँ जिसे दिल्ली/नई दिल्ली में मुद्रित किया जाएगा और दिल्ली/नई दिल्ली से प्रकाशित किया जाएगा तथा उक्त  
 समाचार पत्र के सम्बन्ध में जो विवरण नीचे दिया गया है, वह मेरी जानकारी और विश्वास के अनुसार सत्य है:—

I. INDRAJIT GUPTA ..... declare that I. INDRAJIT GUPTA ..... am  
 the Printer or Publisher or Printer and Publisher of the newspaper entitled FLASHES FROM THE TRADE UNIONS  
 to be printed at Delhi/New Delhi and published at Delhi/New Delhi and that particulars in respect of the said  
 newspaper given hereunder are true to the best of my knowledge and belief:—

1. समाचार पत्र का नाम  
 Title of the newspaper FLASHES FROM THE TRADE UNIONS
2. पत्र की भाषा (जिसमें इसे प्रकाशित करना है)  
 Language (in which it is to be published) ENGLISH
3. प्रकाशन की आवधिकता  
 Periodicity of the publication  
 (क) दैनिक, साप्ताहिक, पार्ष्णिक या कोई अन्य  
 (a) Daily, weekly, fortnightly or otherwise. WEEKLY  
 (ख) यदि दैनिक हो तो उल्लेख करें कि यह प्रातः कालीन  
 समाचार पत्र है या सायंकालीन  
 (b) In case of daily, please state whether it is  
 morning or evening newspaper.  
 (ग) दैनिक के अतिरिक्त अन्य समाचार पत्र के मामले में  
 कृपया उस दिन/उन दिनों/तिथियों का उल्लेख कर  
 जिनको यह प्रकाशित होगा।  
 (c) In the case of newspaper other than daily  
 please state the day(s)/dates on which it is  
 to be published. Fridays of the week.
4. समाचार पत्र का खुदरा विक्री मूल्य  
 Retail selling price of the newspaper.  
 (क) यदि समाचार पत्र निःशुल्क वितरण के लिए हो तो  
 कृपया उल्लेख करें कि यह निःशुल्क वितरण के लिए है।  
 (a) If the newspaper is for free distribution, please  
 state it is for free distribution. 0-50 paise per copy.  
 (ख) यदि इसके लिए केवल एक वार्षिक चन्दा दिया जाता  
 हो तथा कोई खुदरा मूल्य न हो तो कृपया वार्षिक चन्दा  
 का उल्लेख करें।  
 (b) If it has only an annual subscription and no  
 retail price, please state the annual subscription
5. प्रकाशक का नाम/Publisher's Name  
 राष्ट्रीयता/Nationality  
 पता/Address  
INDRAJIT GUPTA  
INDIAN  
24, CANNING LANE, NEW DELHI-110001
6. प्रकाशन का स्थान (कृपया डाक का पूरा पता दें)  
 Place of publication (please give the complete  
 postal address).  
NEW DELHI - 110001  
24 CANNING LANE
7. मुद्रक का नाम/Printer's Name  
 राष्ट्रीयता/Nationality  
 पता/Address  
INDRAJIT GUPTA  
INDIAN  
24, CANNING LANE, NEW DELHI-110001
8. उन मुद्रण प्रैसों के नाम जहाँ मुद्रण कार्य किया जाना हो तथा  
 उस परिसर/उन परिसरों का सही और विस्तृत विवरण जिसमें/  
 जिनमें प्रैस लगी हो।  
 Names of printing presses where printing is to be  
 conducted and the true and precise description of  
 the premises where the press(es) is/are installed.  
 1.....  
 2.....  
 3.....  
NEW AGE PRINTING PRESS  
5E, RAM JHANSI ROAD,  
NEW DELHI-110055.

9. सम्पादक का नाम/Editor's Name  
राष्ट्रीयता/Nationality  
पता/Address

INDRAJIT GUPTA  
INDIAN  
24, CANNING LANE, NEW DELHI -  
110001.

10. स्वामी का नाम/Owner's Name

(क) कृपया फर्म, मिश्रित पूंजी कम्पनी, न्यास, सहकारी समिति या एसोसिएशन के; उस व्यक्ति/उन व्यक्तियों के नाम जो समाचार पत्र का स्वामी हैं/का स्वामी हों।

(a) Please state the particulars of individual(s) of the firm, Joint Stock Company, Trust, Co-operative Society or Association which owns the newspaper.

(ख) कृपया उल्लेख करें कि क्या स्वामी के स्वामित्व में कोई अन्य समाचार पत्र भी है और यदि हाँ तो उसका नाम, उसकी आधिकारिता, भाषा तथा प्रकाशन का स्थान।

(b) Please state whether the owner owns any other newspaper and if so, its name, periodicity, language and place of the publication.

11. कृपया उल्लेख करें कि क्या घोषणा निम्नलिखित के सम्बन्ध में है:—

Please state whether the declaration is in respect of:—

(क) एक नये समाचार पत्र के बारे में, या

(a) A new newspaper, or

(ख) एक वर्तमान समाचार पत्र के बारे में

(b) An existing newspaper.

(ग) यदि घोषणा मद (ख) के अन्तर्गत आती हो तो नया घोषणा पत्र प्रस्तुत करने का कारण

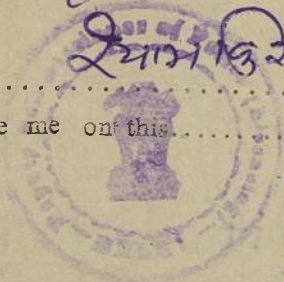
(c) In case the declaration falls under item (b) the reason for filing the fresh declaration.

Rep by Sh. Shyam Kishore

श्याम किशोर

मेरे सम्मुख आज ..... 19... के

Declared before me on this ..... 30th day of ..... 19... 84



संख्या फा० 2 ( / ) प्रेस/

No. F. 2 ( F/4 ) Press/ 88

प्रतिलिपि अग्रसारित/Copy forwarded to:—

1. समाचार पत्र पंजीयन, भारत, नई दिल्ली।  
The Registrar of Newspapers for India, New Delhi
2. प्रेस अधिकारी, दिल्ली प्रशासन, दिल्ली।  
The Press Officer, Delhi Administration, Delhi.
3. पुलिस उपायुक्त (विशेष शाखा) दिल्ली।  
The Deputy Commissioner of Police (Spl. Branch) Delhi.

ALL-INDIA TRADE UNION  
CONGRESS.

TRADE UNION RECORD,  
fortnightly English and  
AITUC Samvad,  
Hindi Monthly, NEW DELHI.

~~For a new newspaper~~

Due to previous declaration  
having been time barred,  
(Documents Attached).

Indrajit Gupta

हस्ताक्षर/Signature

नाम साफ अक्षरों में/Name in block letters

पद/Designation M.P.

पुलिस उपायुक्त  
(लाईसेंसिंग), दिल्ली

Deputy Commissioner of Police  
(Licensing), Delhi

दिनांक.....  
Dated the.....

Self

पुलिस उपायुक्त  
(लाईसेंसिंग) दिल्ली

Deputy Commissioner of Police  
(Licensing), Delhi



No: 091752 / 5 / ए.ए.ए. / 88-2101 III

भारत सरकार

भारत के समाचारपत्रों के पंजीयक का कार्यालय  
(सूचना एवं प्रसारण मंत्रालय)

पश्चिमी खण्ड-8, विंग-2,  
रामकृष्णपुरम, नई दिल्ली-110068

दिनांक: 31-8-88

सेवा में,

उपायुक्त पुलिस, D.  
जाइ सीतंग, दिल्ली

FLASHES FROM THE TRADE UNIONS

विषय:- समाचारपत्र शीर्षक  
भाषा- अंग्रेजी भावविकृता- आत्मनिर्देश  
श्री/श्रीमती- इन्दजीत सुन्दर महाशयिनी नाम अनुमोदित  
प्रसंग:- प्रेषिका पत्रिका-मान सं. 1848 त प्रस्तावित प्रकाशन हेतु।  
दिनांक- 26-7-88

महोदय,

इस कार्यालय में रखे गए रिकार्ड के आधार पर यह पुष्टि की जाती है कि उपरोक्त शीर्षक ग्रन्थतन संशोधित प्रेस व पुस्तक पंजीकरण अधिनियम 1867 की धारा 6 के प्रावधान के अन्तर्गत उपलब्ध है। अतः आप, जैसा कि कथित अधिनियम की धारा 5 के अन्तर्गत प्रेषित हैं अधिप्रमाणित कर सकते हैं और उसके बाद आप द्वारा अनुप्रमाणित की गई घोषणा-पत्र की एक प्रति जिस पर आपकी सरकारों मोहर लगी हो, तहज़ार, कृपया, अधिस आवश्यक कार्यवाही के लिए इस कार्यालय को भेजें।

2. शीर्षक की उपलब्धता का यह स्थापन इस पत्र के जारी होने की तारीख से दो महीने की अवधि के लिए बंध होगा। प्रथम आप द्वारा विधिवत अधिप्रमाणित घोषणा-पत्र इस अवधि के भीतर इस कार्यालय में प्राप्त नहीं होगा तो शीर्षक अन्य आवेदकों के हक में स्थापन के लिए स्वतंत्र शक्यता जायगा।

3. इस संदर्भ में आपका ध्यान प्रेस व पुस्तक पंजीकरण अधिनियम 1867 की निम्न आवश्यकताओं की ओर भी आकर्षित किया जाता है:-

- (1) जब प्रकाशक और मुद्रक एक ही न हो, वहां ऊन से अलग-अलग घोषणा-पत्र लिए जाएं।
- (2) जब किसी समाचारपत्र का प्रकाशक अथवा मुद्रक, उस पत्र का स्वामी नहीं हो तो घोषणापत्र के साथ स्वामी का लिखित प्राधिकारपत्र होना चाहिए जिसमें इस प्रकार का घोषणा-पत्र प्रस्तुत करने का प्राधिकार दिया गया हो।
- (3) (क) यदि सप्ताह में एक बार या अधिक बार प्रकाशित होने वाले समाचारपत्रों का प्रकाशन (धारा 6 के अधीन घोषणा-पत्र के अधिप्रमाणन के) उः सप्ताह के भीतर, तथा
- (ख) किसी भी अन्य समाचारपत्र का प्रकाशन (धारा 6 के अधीन घोषणा-पत्र के अधिप्रमाणन के) तीन महीने के भीतर प्रारम्भ नहीं होता है तो समाचारपत्र के सम्बन्ध में दिया गया प्रत्येक घोषणा-पत्र शून्य होगा और ऐसे प्रत्येक मामले में समाचारपत्र को प्रकाशित करने से पहले नया घोषणा-पत्र देना आवश्यक होगा।

जब उपरोक्त कारणों से प्रकाशक/मुद्रक द्वारा दाखिल किया गया घोषणा-पत्र शून्य हो जाता है तो इस सम्बन्ध में निवेदन है कि प्रकाशक/मुद्रक द्वारा दाखिल किए गए नए घोषणा-पत्र को इस समय तक अधिप्रमाणित न किया जाए जब तक कि ऐसे घोषणा पत्र को प्रस्तुत करने के समय शीर्षक की उपलब्ध होने के सम्बन्ध में इस कार्यालय से पुनः स्थापन न हो जाए।

प्रतिलिपि श्री/श्रीमती इन्दजीत सुन्दर, 24, इतिहास लेन, नई दिल्ली - 110011

प्रपत्र—ख/FORM—B

मैं ..... घोषणा करता हूँ कि  
 मैं ..... नामक समाचार पत्र का मुद्रक या प्रकाशक या  
 मुद्रक और प्रकाशक हूँ जिसे दिल्ली/नई दिल्ली में मुद्रित किया जाएगा और दिल्ली/नई दिल्ली से प्रकाशित किया जाएगा तथा उक्त  
 समाचार पत्र के सम्बन्ध में जो विवरण नीचे दिया गया है, वह मेरी जानकारी और विश्वास के अनुसार सत्य है :—

I... **INDRAJIT GUPTA** ..... declare that I... **INDRAJIT GUPTA** ..... am  
 the Printer or Publisher or Printer and Publisher of the newspaper entitled **FLASHES FROM THE** ...  
 to be printed at Delhi/New Delhi and published at Delhi/New Delhi and that particulars in respect of the said  
 newspaper given hereunder are true to the best of my knowledge and belief :—

1. समाचार पत्र का नाम  
 Title of the newspaper **FLASHES FROM THE TRADE UNIONS**

2. पत्र की भाषा (जिसमें इसे प्रकाशित करना है)  
 Language (in which it is to be published) **ENGLISH**

3. प्रकाशन की आवृत्तता  
 Periodicity of the publication

(क) दैनिक, साप्ताहिक, पार्श्विक या कोई अन्य

(a) Daily, weekly, fortnightly or otherwise.

(ख) यदि दैनिक हो तो उल्लेख करें कि यह प्रातः कालीन  
 समाचार पत्र है या सायंकालीन

(b) In case of daily, please state whether it is  
 morning or evening newspaper.

(ग) दैनिक के अतिरिक्त अन्य समाचार पत्र के मामले में  
 कृपया उस दिन/उन दिनों/तिथियों का उल्लेख कर  
 जिनको यह प्रकाशित होगा।

(c) In the case of newspaper other than daily  
 please state the day(s)/dates on which it is  
 to be published.

4. समाचार पत्र का खुदरा विक्री मूल्य  
 Retail selling price of the newspaper.

(क) यदि समाचार पत्र निःशुल्क वितरण के लिए हो तो  
 कृपया उल्लेख करें कि यह निःशुल्क वितरण के लिए है।

(a) If the newspaper is for free distribution, please  
 state it is for free distribution.

(ख) यदि इसमें लिए केवल एक वार्षिक चन्दा दिया जाता  
 हो तथा कोई खुदरा मूल्य न हो तो कृपया वार्षिक चन्दा  
 का उल्लेख करें।

(b) If it has only an annual subscription and no  
 retail price, please state the annual subscription

5. प्रकाशक का नाम/Publisher's Name

राष्ट्रीयता/Nationality

पता/Address

6. प्रकाशन का स्थान (कृपया डाक का पूरा पता दें)

Place of publication (please give the complete  
 postal address).

7. मुद्रक का नाम/Printer's Name

राष्ट्रीयता/Nationality

पता/Address

8. उन मुद्रण प्रेसों के नाम जहाँ मुद्रण कार्य किया जाना हो तथा  
 उस परिसर/उन परिसरों का सही और विस्तृत विवरण जिसमें/  
 जिनमें प्रेस लगी हो।

Names of printing presses where printing is to be  
 conducted and the true and precise description of  
 the premises where the press(es) is/are installed.

1.....  
 2.....  
 3.....

**INDRAJIT GUPTA**  
**INDIAN**  
**24, CANNING LANE**  
**NEW DELHI - 110001.**  
**NEW DELHI.**

**INDRAJIT GUPTA**  
**INDIAN**  
**24, CANNING LANE**  
**NEW DELHI - 110001.**

**NEWAGE PRINTING PRESS,**  
**5E, Rani Jhansi Road**  
**New Delhi - 110055,**

TRADE  
 UNIONS

weekly

FRIDAYS

For free distribution

9. सम्पादक का नाम/Editor's Name

राष्ट्रीयता/Nationality

पता/Address

INDRAJIT GUPTA  
INDIAN  
24, CANNING LANE  
NEW DELHI-110001.

10. स्वामी का नाम/Owner's Name

(क) कृपया फर्म, मिश्रित पूंजी कम्पनी, न्यास, सहकारी समिति या एसोसिएशन के उस व्यक्ति/उन व्यक्तियों के नाम जो समाचार पत्र का स्वामी हैं/का स्वामी हों।

(a) Please state the particulars of individual(s) of the firm, Joint Stock Company, Trust, Co-operative Society or Association which owns the newspaper.

(ख) कृपया उल्लेख करें कि क्या स्वामी के स्वामित्व में कोई अन्य समाचार पत्र भी है और यदि हां तो उसका नाम, उसकी आधिकारता, भाषा तथा प्रकाशन का स्थान।

(b) Please state whether the owner owns any other newspaper and if so, its name, periodicity, language and place of the publication.

11. कृपया उल्लेख करें कि क्या घोषणा निम्नलिखित के सम्बन्ध में है:—

Please state whether the declaration is in respect of:—

(क) एक नये समाचार पत्र के बारे में, या

(a) A new newspaper, or

(ख) एक वर्तमान समाचार पत्र के बारे में

(b) An existing newspaper.

(ग) यदि घोषणा मद (ख) के अन्तर्गत आती हो तो नया घोषणा पत्र प्रस्तुत करने का कारण

(c) In case the declaration falls under item (b) the reason for filing the fresh declaration.

ALL-INDIA TRADE  
UNION CONGRESS

TRADE UNION RECORD  
Fortnightly English,  
AITUC Sambad,  
Hindi Monthly, New Delhi

For a new Newspaper

Indrajit Gupta

हस्ताक्षर/Signature

नाम साफ अक्षरों में/Name in block letters

पद/Designation

मेरे सम्मुख आज ..... 19... के ..... वें दिन घोषणा की गई।  
Declared before me on this ..... day of ..... 19...

पुलिस उपायुक्त

(लाईसेंसिंग), दिल्ली

Deputy Commissioner of Police

(Licensing), Delhi

संख्या फा० 2 ( / ) प्रेस/  
No. F. 2 ( / ) Press/

दिनांक .....  
Dated the....

प्रतिलिपि अग्रसारित/Copy forwarded to:—

1. समाचार पत्र पंजीयन, भारत, नई दिल्ली।  
The Registrar of Newspapers for India, New Delhi
2. प्रेस अधिकारी, दिल्ली प्रशासन, दिल्ली।  
The Press Officer, Delhi Administration, Delhi.
3. पुलिस उपायुक्त (विशेष शाखा) दिल्ली।  
The Deputy Commissioner of Police (Spl. Branch) Delhi.

पुलिस उपायुक्त

(लाईसेंसिंग) दिल्ली

Deputy Commissioner of Police

(Licensing), Delhi

INDRAJIT GUPTA

41. Western Court,  
New Delhi.

May 26, 1939.

To

The Deputy Commissioner of Police(Press),  
Police Head quarters,  
N e w D e l h i .

Sir,

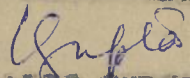
Re: Declarations for the newspapers: WORLD TRADE  
UNION MOVEMENT and FLASHES FROM THE TRADE UNIONS.

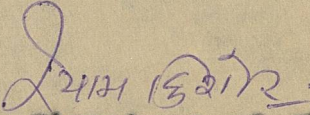
I hereby authorise Shri Shyam Kishore Mishra of my  
office to take delivery on my behalf the Declarations  
of the English monthly: World Trade Union Movement  
and of the English weekly: Flashes from the Trade  
Unions.

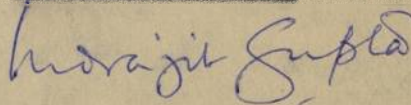
His signature is attested below.

Thanking you,

Yours faithfully,

  
(INDRAJIT GUPTA)  
Printer/Publisher

  
Signature of Shyam  
Kishore Mishra



No 20668/5/189-210/89

भारत सरकार

भारत के समाचारपत्रों के पंजीयक का कार्यालय  
(सूचना एवं प्रसारण मंत्रालय)

पश्चिमो खण्ड - 8, विंग - 2,  
रामकृष्णपुरम, नई दिल्ली - 110066

दिनांक: 1-5-89

सेवा में

उपायुक्त (पुलिस),  
लाइसेंसिंग, दिल्ली

विषय:- समाचारपत्र शीर्षक- नए डेस डायन शूकर  
भाषा- हिन्दी प्राधिकृतता- राज्य  
श्री/श्रीमती- श्रीमती के पति अनुमोदित  
श्रीमती द्वारा डेली डेस शूकर के पति अनुमोदित  
स प्रस्तावित प्रकाशन हेतु।  
प्रसंग:- श्रीमती / पंजीयक सं० 1196  
दिनांक- 19-4-89

सहोदय,

इस कार्यालय में रखे गए रिकार्ड के आधार पर यह पृष्टि की जाती है कि उपरोक्त शीर्षक अद्यतन संशोधित प्रेस व पुस्तक पंजीकरण अधिनियम 1867 की धारा 6 के प्रावधान के अन्तर्गत उपलब्ध है। अतः आप, ज्ञा कि कथित अधिनियम की धारा 8 के अन्तर्गत अपेक्षित हैं अधिप्रमाणित कर सकते हैं और उसके बाद आप द्वारा अनुप्रमाणित की गई घोषणा-पत्र की एक प्रति जिन पर आपकी संस्कारों मोहर लगी हो, तत्काल, कृपया, अधिम आवश्यक कार्यवाही के लिए इस कार्यालय को भेजें।

2. शीर्षक को उपलब्धता का यह सत्यापन इस पत्र के जारी होने की तारीख से दो महीने के अधि के लिए बंध होगा। अगर आप द्वारा विधिवत अधिप्रमाणित घोषणा-पत्र इस अधि के भीतर इस कार्यालय से प्राप्त नहीं होगा तो शीर्षक अन्य आवेदकों को हक से सत्यापन के लिए स्वतंत्र समझा जाएगा।

3. इस संदर्भ में आपका ध्यान प्रेस व पुस्तक पंजीकरण अधिनियम 1867 की निम्न आवश्यकताओं की और भी आकर्षित किया जाता है:-

- (1) जब प्रकाशक और मुद्रक एक ही न हो, वहां ऊन से अलग-अलग घोषणा-पत्र लिए जाएं।
- (2) जब किसी समाचारपत्र का प्रकाशक अथवा मुद्रक, उस पत्र का स्वामी नहीं हो तो घोषणापत्र के साथ स्वामी का लिखित प्राधिकारपत्र होता चाहिए जिसमें इस प्रकार का घोषणा-पत्र प्रस्तुत करने का प्राधिकार दिया गया हो।
- (3) (क) यदि सप्ताह में एक बार या अधिक बार प्रकाशित होने वाले समाचारपत्रों का प्रकाशन (धारा 6 के अधीन घोषणा-पत्र के अधिप्रमाणन के) छः सप्ताह के भीतर, तथा  
(ख) किसी भी अन्य समाचारपत्र का प्रकाशन (धारा 6 के अधीन घोषणा-पत्र के अधिप्रमाणन के) तीन महीने के भीतर प्रारम्भ नहीं होता है, तो समाचारपत्र के सम्बन्ध में दिया गया प्रत्येक घोषणा-पत्र शून्य होगा और ऐसे प्रत्येक मामले में समाचारपत्र को प्रकाशित करने से पहले नया घोषणा-पत्र देना आवश्यक होगा।

जब उपरोक्त कारणों से प्रकाशक/मुद्रक द्वारा दाखिल किया गया घोषणा-पत्र शून्य हो जाता है तो इस सम्बन्ध में निवेदन है कि प्रकाशक/मुद्रक द्वारा दाखिल किए गए नए घोषणा-पत्र को इस समय तक अधिप्रमाणित न किया जाए जब तक कि ऐसे घोषणा पत्र को प्रस्तुत करने के समय शीर्षक की उपलब्ध होने के सम्बन्ध में इस कार्यालय से पुनः सत्यापन न हो जाए।

भवदीय,

प्रतिलिपि श्री/श्रीमती

इन्दुजीत शूक्ला महासाहेब डाल शोकर  
श्रीमती, 24, सैनीगंज रोड, नई दिल्ली - 110001.  
कृत भारत के समाचारपत्रों के पंजीयक को सूचनाार्थ।

कृत भारत के समाचारपत्रों के पंजीयक

प्रपत्र—ख/FORM—B

मैं, ..... घोषणा करता हूँ कि  
 मैं ..... नामक समाचार पत्र का मुद्रक या प्रकाशक या  
 मुद्रक और प्रकाशक हूँ जिसे दिल्ली/नई दिल्ली में मुद्रित किया जाएगा और दिल्ली/नई दिल्ली से प्रकाशित किया जाएगा तथा उक्त  
 समाचार पत्र के सम्बन्ध में जो विवरण नीचे दिया गया है, वह मेरी जानकारी और विश्वास के अनुसार सत्य है :—

I, INDRAJIT GUPTA declare that I, INDRAJIT GUPTA am  
 the Printer or Publisher or Printer and Publisher of the newspaper entitled WORLD TRADE UNION MOVEMENT  
 to be printed at Delhi/New Delhi and published at Delhi/New Delhi and that particulars in respect of the said  
 newspaper given hereunder are true to the best of my knowledge and belief :—

1. समाचार पत्र का नाम  
 Title of the newspaper

WORLD TRADE UNION MOVEMENT

2. पत्र की भाषा (जिसमें इसे प्रकाशित करना है)  
 Language (in which it is to be published)

ENGLISH

3. प्रकाशन की आवृत्तता  
 Periodicity of the publication

MONTHLY

- (क) दैनिक, साप्ताहिक, पौक्षिक या कोई अन्य  
 (a) Daily, weekly, fortnightly or otherwise.  
 (ख) यदि दैनिक हो तो उल्लेख करें कि यह प्रातः कालीन  
 समाचार पत्र है या सायंकालीन  
 (b) In case of daily, please state whether it is  
 morning or evening newspaper.  
 (ग) दैनिक के अतिरिक्त अन्य समाचार पत्र के मामले में  
 कृपया उस दिन/उन दिनों/तिथियों का उल्लेख करें  
 जिनको यह प्रकाशित होगा।  
 (c) In the case of newspaper other than daily  
 please state the day(s)/dates on which it is  
 to be published.

7TH OF EVERY MONTH

4. समाचार पत्र का खुदरा विक्री मूल्य  
 Retail selling price of the newspaper.

RUPEES TWO PER COPY

- (क) यदि समाचार पत्र निःशुल्क वितरण के लिए हो तो  
 कृपया उल्लेख करें कि यह निःशुल्क वितरण के लिए है।  
 (a) If the newspaper is for free distribution, please  
 state it is for free distribution.  
 (ख) यदि इसका लिए केवल एक वार्षिक चन्दा दिया जाता  
 हो तथा कोई खुदरा मूल्य न हो तो कृपया वार्षिक चन्दा  
 का उल्लेख करें।  
 (b) If it has only an annual subscription and no  
 retail price, please state the annual subscription

5. प्रकाशक का नाम/Publisher's Name  
 राष्ट्रियता/Nationality  
 पता/Address

INDRAJIT GUPTA  
INDIAN

24, CANNING LANE, NEW DELHI-110001

6. प्रकाशन का स्थान (कृपया डाक का पूरा पता दें)  
 Place of publication (please give the complete  
 postal address).

24, CANNING LANE, NEW DELHI-110001.

7. मुद्रक का नाम/Printer's Name  
 राष्ट्रियता/Nationality  
 पता/Address

INDRAJIT GUPTA  
INDIAN

24, CANNING LANE, NEW DELHI-110001

8. उन मुद्रण प्रैसों के नाम जहाँ मुद्रण कार्य किया जाना हो तथा  
 उस परिसर/उन परिसरों का सही और विस्तृत विवरण जिसमें/  
 जिनमें प्रैस लगी हो।

Names of printing presses where printing is to be  
 conducted and the true and precise description of  
 the premises where the press(es) is/are installed.

NEW AGE PRINTING PRESS,  
5E, RANI JHANSI ROAD,  
NEW DELHI - 110055.

1. ....  
 2. ....  
 3. ....

9. सम्पादक का नाम/Editor's Name

राष्ट्रीयता/Nationality

पता/Address

INDRAJIT GUPTA  
INDIAN

24, CANNING LANE, NEW DELHI-110001

10. स्वामी का नाम/Owner's Name

(क) कृपया फर्म, मिश्रित पूंजी कम्पनी, न्यास, सहकारी समिति या एसोसिएशन के उस व्यक्ति/उन व्यक्तियों के नाम जो समाचार पत्र का स्वामी हैं/हैं स्वामी हों।

(a) Please state the particulars of individual(s) of the firm, Joint Stock Company, Trust, Co-operative Society or Association which owns the newspaper.

(ख) कृपया उल्लेख करें कि क्या स्वामी के स्वामित्व में कोई अन्य समाचार पत्र भी है और यदि हाँ तो उसका नाम, उसकी आवधिकता, भाषा तथा प्रकाशन का स्थान।

(b) Please state whether the owner owns any other newspaper and if so, its name, periodicity, language and place of the publication.

11. कृपया उल्लेख करें कि क्या घोषणा निम्नलिखित के सम्बन्ध में है:—

Please state whether the declaration is in respect of :—

(क) एक नये समाचार पत्र के बारे में, या

(a) A new newspaper, or

(ख) एक वर्तमान समाचार पत्र के बारे में

(b) An existing newspaper.

(ग) यदि घोषणा मद (ख) के अन्तर्गत आती हो तो नया घोषणा पत्र प्रस्तुत करने का कारण

(c) In case the declaration falls under item (b) the reason for filing the fresh declaration.

TRADE UNION RECORD,  
FORTNIGHTLY ENGLISH, NEW DELHI  
AITUC SAMBA,  
MONTHLY HINDI, NEW DELHI

~~FOR A NEW NEWSPAPER~~  
DUE TO PREVIOUS DECLARATION  
HAVING BEEN TIME BARRED.  
(DOCUMENTS ATTACHED).

Indrajit Gupta

हस्ताक्षर/Signature

नाम साफ अक्षरों में/Name in block letters

पद/Designation M.P.

मैंने सम्मुख राजा ..... 19 के ..... वें दिन घोषणा की गई।  
Declared before me on this ..... day of ..... 19.....

Rep. by Sh. Sayan Kishore  
Sayan Kishore



पुलिस उपायुक्त  
(लाईसेंसिंग) दिल्ली

Deputy Commissioner of Police  
(Licensing), Delhi

संख्या फा० 2 ( / ) प्रेस/

No. F. 2 ( W / Y ) Press/ 88

प्रतिलिपि अग्रसारित/Copy forwarded to:—

1. समाचार पत्र पंजीयन, भारत, नई दिल्ली।  
The Registrar of Newspapers for India, New Delhi
2. प्रेस अधिकारी, दिल्ली प्रशासन, दिल्ली।  
The Press Officer, Delhi Administration, Delhi.
3. पुलिस उपायुक्त (विशेष शाखा) दिल्ली।  
The Deputy Commissioner of Police (Spl. Branch) Delhi.

sel -

पुलिस उपायुक्त  
(लाईसेंसिंग) दिल्ली

Deputy Commissioner of Police  
(Licensing), Delhi

## AGREEMENT

AGREEMENT entered this the 26th day of January 1989 between the WORLD FEDERATION OF TRADE UNIONS, Vinohradska 10, 12147 Prague 2, C.S.S.R. and ALL-INDIA TRADE UNION CONGRESS, 24 Canning Lane, New Delhi 110001, hereinafter called the Publishers and NEW AGE PRINTING PRESS, PROPRIETAR PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE (P) LTD., 5-E, Rani Jhansi Road, New Delhi 110055, hereinafter called the Printer and Distributor which terms include their representatives:

1. That the Printer and Distributor undertakes the print the monthly review of the World Federation of Trade Unions "WORLD TRADE UNION MOVEMENT" (WTUM) and "FLASHES FROM THE TRADE UNIONS" (FFTU) in English the weekly bulletin of the organisation.
2. The aforesaid editions of these magazines will be the Publications of AITUC, who will be the Publisher and Printer.
3. The WTUM will consist of 32 pages + cover. The inside text will be printed in one colour. Cover will be in two colours. The print order at present will be 2,000. The FFTU will consist either 6 or 4 pages. It will be printed in two colours. The print order at present will be 2,000. The print orders may vary from issue to issue of the magazines according to the instructions of the Publishers.
4. The film negatives of the pages for both the magazines will be sent by WFTU from Prague through Air Mail, to AITUC in single piece line half tone combined.
5. The address printing, wrapping, distribution/mailing for India as well as for abroad will be done by the Printer and Distributor as per the lists provided by the Publishers.
6. For the export copies M/s PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE (P) LTD. will bill to WFTU in US DOLLAR 0.92 price per copy (Review) and 0.20 per copy (Flashes).

The WFTU will arrange the payment to P.P.H through Czechoslovak Commercial Bank in P.P.H A/c in Uco Bank, New Delhi.

The payment will include the cost of printing, paper, postage and administration over head charges.

7. The administrative charges and labour charges for keeping record and mailing of the issues to the addresses --inland and abroad-- will be in addition to the printing charges (i.e. Rs. 3,200. per month). This includes record keeping, wrapping, wrapper printing and its paper.


(cont....2/-)



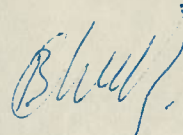


8. The total cost of production (as per annexure), postage (including Telefax) and administrative over heads as above less the receipts for the export copies of the WFTU is to be paid by the P u b l i s h e r (AITUC) to the P r i n t e r and D i s t r i b u t o r.
9. The above rates may require review and revision in case of cost escalation of paper or wage rates, price of ink, electricity, etc.
10. Except financial part concerning export copies all other correspondence regarding the magazines will be between WFTU and AITUC.
11. Both the magazines can carry advertisement for subscription to contact People's Publishing House (P) Ltd. and other firms appointed by them in India.
- 12.. This agreement will remain valid till either of the party wishes to change it. For termination either of the party has to give three months notice in writing.

Signed in Prague on 26th day of January, 1989.

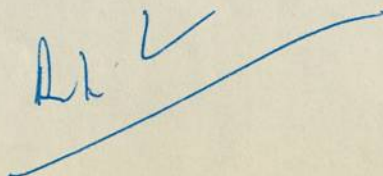


For and on the behalf of  
"WORLD FEDERATION OF TRADE UNIONS"



For and on the behalf of  
"NEW AGE PRINTING PRESS"

For and on the behalf of  
"ALL-INDIA TRADE UNION CONGRESS"



ANNEXURE 1

WORLD TRADE UNION MOVEMENT  
(Monthly)

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| Print Order                  | ... 2,000/3,000/5,000       |
| Cover                        | ... 2 colour                |
| Text                         | ... Single Colour           |
| Size                         | ... 21 x 29.5 cm            |
| Paper: Text                  | ... 70 GSM Maplitho         |
| Cover                        | ... 95 GSM Indian Art Paper |
| No. of pages                 | ... 32 + 4 pages cover      |
| Cost of 2000 copies Printing | ... Rs. 7,265.30            |
| Cost of 3000 copies Printing | ... Rs.10,309.45            |
| Cost of 5000 copies Printing | ... Rs.16,397.75            |

\* \* \* \* \*

FLASHES FROM THE TRADE UNIONS  
(Weekly)

|                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| Print Order                  | ... 2,000/3,000/5,000   |
| Cover                        | ... 2 colour            |
| Text                         | ... Single Colour       |
| Size                         | ... 21 x 29.5 cm        |
| Paper                        | ... 70 GSM (Self Cover) |
| No. of pages                 | ... 4/6                 |
| Cost of 2000 copies Printing | ... Rs. 1,690.60        |
| Cost of 3000 copies Printing | ... Rs. 2,321.90        |
| Cost of 5000 copies Printing | ... Rs. 3,274.20        |

\* \* \* \* \*

The bottom of the page features several handwritten signatures and initials in blue ink. On the left, there is a large, flowing signature. In the center, there is a smaller signature that appears to be 'Blum'. On the right, there are initials 'LV' and another signature that looks like 'Blum'.

## ANNEXURE 2

SRI LANKA, MALAYSIA, THAILAND, BURMA, PHILIPPINES,  
AUSTRALIA, NEW ZEALAND  
 (With "D" No.)

| Weight<br>gram. | Air<br>charges Rs | Weight<br>gram. | Sea<br>Mail Rs |
|-----------------|-------------------|-----------------|----------------|
| 20              | 3.00              | 20              | 1.50           |
| 40              | 5.00              | 50              | 2.00           |
| 50              | 6.50              | 100             | 2.50           |
| 60              | 7.50              |                 |                |
| 80              | 9.00              |                 |                |
| 100             | 10.50             |                 |                |

| <u>Pakistan</u> |      | <u>Nepal Newspaper</u> |       | <u>India Book-post</u> |       | <u>Bangladesh Newspaper</u> |          |
|-----------------|------|------------------------|-------|------------------------|-------|-----------------------------|----------|
| gram.           | Rs   | gram.                  | Rs    | gram                   | Rs    |                             |          |
| 20              | 2.00 | 50                     | 0.15p | 50                     | 0.50p | upto 200 grms               | Rs. 4.35 |
| 40              | 4.00 | 100                    | 0.25p | 100                    | 1.00p | Air 50 grms                 | Rs. 1.50 |
| 50              | 5.50 |                        |       |                        |       | Every 50 grms               | Rs. 1.50 |
| 60              | 6.00 |                        |       |                        |       |                             |          |
| 80              | 7.50 |                        |       |                        |       |                             |          |
| 100             | 9.00 |                        |       |                        |       |                             |          |

(cont.....2/-)

SRI LANKA, MALAYSIA, THAILAND, BURMA, PHILIPPINES,  
AUSTRALIA, NEW ZEALAND  
(Without "D" No.)

| Air Book Post |       | Sea Mail |      |
|---------------|-------|----------|------|
| gram.         | Rs.   | gram.    | Rs.  |
| 20            | 4.00  | 20       | 2.00 |
| 40            | 7.00  | 50       | 3.50 |
| 50            | 8.50  | 100      | 5.00 |
| 60            | 10.00 |          |      |
| 80            | 11.50 |          |      |
| 100           | 13.50 |          |      |

NEPAL and INDIA

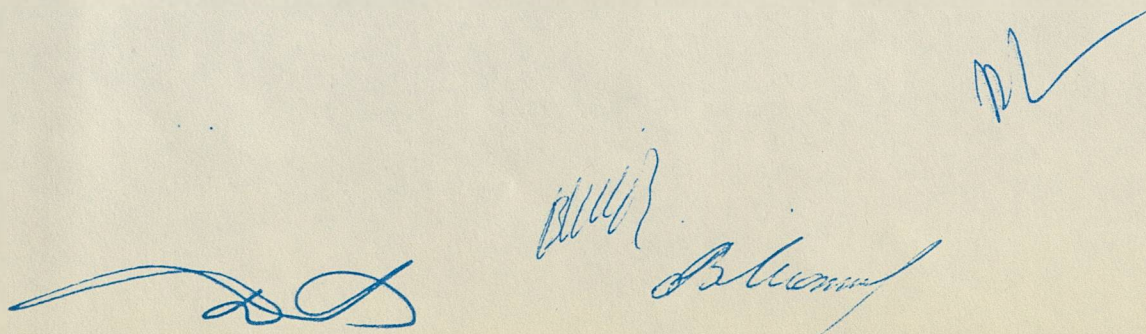
50 grms. Rs. 0.50  
every additional 50 grms Rs. 0.50 each 50 grms.

\* \* \*

BANGLADESH

50 grms. Rs. 0.50  
Surcharge Rs. 0.50  
Rs. 1.00  
Rupee 1.- per 50 grms.

\* \* \*



Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left and several smaller ones on the right.



FEDERATION SYNDICALE MONDIALE  
WORLD FEDERATION OF TRADE UNIONS  
FEDERACION SINDICAL MUNDIAL  
ВСЕМИРНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ПРОФСОЮЗОВ

اتحاد النقابات العالمي

Prague, 26 January 1989

M/S NEW AGE PRINTING PRESS  
5-E, Rani Jhansi Road  
New Delhi 110055

INDIA

Tchécoslovaquie, 121 47 Prague 2, Vinohradská 10  
Téléphone 235 35 65. Téléx 121525 WFTU C, Téléfax 26 43 80  
Adresse télégraphique: FESYMOND PRAGUE

DG/AO/RC-No.: 342

Dear Sir,

As AITUC has decided to print the journal "World Trade Union Movement" and "Flashes from the Trade Unions" from New Delhi we request you to send the journal and flashes to our subscribers in Bangladesh, Pakistan, Nepal and Sri Lanka (as per enclosed list) as these will reach the subscribers more quickly and also the postal charges from Prague for the same are quite higher than from India.

We request you to bill us C US\$ 0.92 per copy for the journal as well as C US\$ 0.20 per copy for the Flashes, we will pay you through our Bankers in Prague.

For the WFTU

Encl.: Mailing list for  
Nepal, Sri Lanka, Bangladesh, Pakistan

22